Den Retonan Grandi, Union Ta Haci Nos Fuerte!

ISLA ONLINE

Dialuna 8 October 2018

Email: prensa@arubagovernment.aw Tel: 528-4900

UN ISLA

Noticia di Gobierno

Transparente



Gobierno Di Aruba

Gabinete Wever-Croes ta Construyendo un pais cu oportunidadnan nobo pa tur ciudadano, cu progreso y bienestar pa tur .

MINISTER EVELYN WEVER-CROES

Prome Minister di Aruba

NACIONNAN UNI NO TA BAY DUNA CERTIFICADO DI REFUGIADO MAS NA ARUBA!



Prome Minister Evelyn Wever-Croes y Minister Andin Bikker a reuni cu UNHCR, cu ta e unidad di Nacionan Uni cu ta trata e tema di refugiado. Pa UNHCR tawata presente e 'Regional Representative' señor Matthew Reynolds. A trata e tema di e crisis migratorio na Venezuela y e rol di Nacionan Uni den esaki. UNHCR a compromete di no duna e certificadonan mas. Y ta laga e procedura di asilo den man di Gobierno di Aruba.

UNHCR tawata duna certificadonan di refugiado na personanan cu tawata acerca Rode Kruis Aruba en busca di haya un documento pa keda na Aruba. En principio, e entregamento di e certificadonan aki ta sin base pasobra nan no tin niun valides. Como pais, Aruba tin su mesun procedura estableci pa peticionnan di asilo politico. Den e caso aki e ora, UNHCR no mag di tin un procedura riba u mes na mes momento.

Prome Minister: "E bruhamento a bin basa riba supuesto palabracionnan di pasado cu Gobierno di AVP. Pero nos a splica nan cu Gobierno a cambia y nos tin otro maneho y den nos maneho no tin ni espacio y tampoco necesidad pa UNHCR tuma e rol di facilita peticionnan di asilo".

Den pasado, UNHCR a entrega 400 certificado. Nan lo entrega e nombernan aki na autoridadnan di Aruba pa esakinan wordo revisa den un procedura urgente. Esnan cu ta den posicion di un di e documentonan aki, no lo wordo considera di tin status legal y den caso nan wordo deteni, nan lo wordo expulsa di nos pais.

E certificado aki, ta un documento cu ta simplemente un recibo, un prueba di ricibimento. E no ta duna niun derecho pa ricibi asilo politico y tampoco proteccion. E personanan cu ta posee e document aki, ta sinti cu nan tin e proteccion y derecho pa keda na Aruba mientras esaki no ta e caso.

Gobierno di Aruba a yega na palabracion concreto cu UNHCR cu den caso cu nan tin comentario of observacion riba nos procedura, nan lo contacta nos direct y no lo bay over mas na duna e certificadonan ey.

"UNHCR a ofrece asistencia pa yuda Aruba riba diferente otro tereno. Nos lo hiba nan propuesta bek Aruba y discuti esakinan internamente prome. Importante di e reunion ta cu nos a estrecha lasonan, nos a declara di lo traha hunto y UNHCR tin confiansa cu Gobierno di Aruba ta atendiendo e tema aki na bon forma", Prome Minister a duna di conoce.

TA MAS IMPORTANTE PA PONE E SER HUMANO CENTRAL CU PA PERCURA CU NO TIN DEFICIT MAS

Prome Minister Evelyn Wever-Croes ta enfatisa cu e punto principal di e maneho di Gabinete Wever-Croes ta pa pone e ser humano central. Gobierno di Aruba ta buscando inversionistanan pa yuda cu e vision di Gabinete Wever-Croes aki.

E Asamblea General cu a tuma luga na Nacionnan Uni recientemente, tawata e centro na unda mandatarionan di diferente parti di mundo a reuni pa decisionnan crucial cu ta wordo tuma pa locual ta trata siguridad, paz den region, cambio di clima, proteccion di medio ambiente y desaroyo social, entre otro temanan. Prome Minister tambe a participa na e reunionnan di nivel halto aki na unda relacionnan a wordo establici pa habri caminda pa Gobierno di Aruba logra e metanan pa Aruba.

E 'Sustainable Development Goals'(SDG's), e metanan cu Nacionnan Uni a establece 3 aña pasa pa caba cu pobresa den mundo y cu ta duna oportunidadnan igual na tur hende, ta hustamente e curason di maneho di Gabinete Wever-Croes: pone e ser humano central y crea oportunidad pa tur hende.

Prome Minister a enfatisa cu Gabinete Wever-Croes tin un maneho social hopi prominente y ta un ehempel pa otro paisnan. Aruba ta reconoci mundialmente y pa Nacionnan Uni como un modelo ehemplar ('best practice') y asina nos ta spera di por atrae fondo pa yuda nos den implementacion di SDG's.





MINISTER OTMAR ODUBER

Minister di Desaroyo Teritorial ,Infrastructura y Medio Ambiente

Muchanan di scol tabata 'hang out' den e edificio aki

Cas bandona pa hopi aña bandi biblioteca na San Nicolaas a wordo basha abou

For di basta luna tabata atendiendo cu famianan riba e situacion di casnan bandona y e inconviniencia cu esaki ta crea. Considerando tambe cu e cas ta banda di Biblioteca Nacional cu a caba di wordo remodela y ta cla pa habri su porta den e dianan nos dilanti.

A haye un prioridad pa percura cu e area rond di e biblioteca ta sigur pa e muchanan y pa e bario completo. Den e proceso a tuma nota di bisiñanan masha contento cu e trabou cu a wordo haci!, Minister di Desaroyo Teriotorial, Infrastructura y Medio Ambiente a trece dilanti. Aworaki cu tin e Tasforce di City Inspectors andando, por mira tur dia cu nan ta super activo tur rond Aruba, hunto cu Serlimar y DOW cu ta forma e team cu a wordo poni riba pia pa atende cu e tipo di casonan aki. Tin mas cu 6 cas cu ya caba a wordo basha abou Pariba di nos isla y e intencion ta pa bay den otro barionan tambe.

E reto cu tin segun e mandataro ta cu e ta costa hopi placa pa basha nan abou y esaki ta pisa riba e presupuesto di Serlimar, particularmente hunto cu ekiponan cu ta wordo uza di DOW. Un di e motibonan primordial cu a sali pa mustra comunidad e trabou, ta pa comunidad ta na altura di unda e fondonan cu Serlimar haya ta bay destina, banda di mantencion di Aruba limpi.



Ningun otro departamento ta encarga su mes cu esaki y no tin e fondo pa haci esaki. Serlimar den su presupuesto tin sumanan aloca pa percura pa haci e edificionan aki limpi, derumba nan y percura pa e aspecto di higiena y siguridad den e diferente barionan.

Minister Oduber a sigui bisa di ta contento cu con e Taskforce ta funciona, particularmente e colaboracion continuo cu tin entre e departamentonan. Specialmente ora cu ta trata cuestion di casnan bandona y herencia, e caminda por ta hopi largo, pa cual cooperacion den tur aspecto ta haci posibel cu por a yega na e punto pa basha e cas abou. Considerando e lista di casnan bandona cu tin na Bureau City Inspector, lo mester sigui haci trabounan den lunanan nos dilanti.





TA RECONOCE EMPEÑO DI SINDICATO PA SALBAGUARDIA INTERES DI ESNAN CU MENOS RECURSO

Minister di Desaroyo Teritorial, Infrastructura y Medio Ambiente Otmar Oduber a reuni cu sindicato FTA tocante tarifa pa recoge sushi, den cual e diferente palabracion a wordo haci. E reunion aki a tuma luga 17 den luna di september 2018.

Pa cual Minister Oduber a duna di conoce cu ta reconoce e empeño di FTA, U.E.A y ALVAST pa salbaguardia e interes di personanan di menos recurso manera onderstandtrekkers/ bijstandtrekkers y pensionado cu ta cobra unicamente pensioen di AOV.

FTA , U.E.A. y ALVAST ta recononce e necesidad pa un y tur contribui na un maneho di recoge y procesa sushi responsabel teniendo tanto salud di nos comunidad na pecho como tambe nos medio ambiente.

Considerando e puntonan di precupacion treci dilanti pa sindicato FTA y conforme locual a palabra den dicho reunion, cual puntonan ta:

- persona cu tin como unico entrada onderstand/ bijstand ta bin na remarca pa un 'nultarief';

- persona cu tin como unico entrada AOV (pension di behes) ta bin na remarca pa un tarifa di 10 florin pa luna;

- personanan den situacion peculair por bin na remarca pa un 'bijzonder tarief' di 10 florin pa luna despues di evaluacion y conforme criteria di Departamento di Asunto Social.



Importante ta pa menciona cu cada persona tin e deber di comproba cu nan situacion ta di tal forma cu nan por bin na remarca pa e diferente tarifanan manera indica ariba.

Asina gobierno di Aruba ta tene cuenta cu e situacion di esnan cu menos recurso y na mes momento percura pa un y tur contribui na e solucion y bienestar di nos pais.



Minister Xiomara Ruiz-Maduro

Minister di Finansa, Asuntonan Economico y Cultura

Minister Ruiz Maduro ta invita comerciantenan local pa participa Ales 2018, VIII Annual Convention na Republica Dominicana:

OPORTUNIDAD PA AMPLIA CONOCEMENTO RIBA ULTIMO TENDENCIANAN DEN EXPORTACION DI SERVICIO Y IDENTIFICACIÓN DI NOBO DI NEGOSHI

Dia 25 y 26 di oktober lo tuma lugar na Republica Dominicana e conferencia " Ales 2018, VIII Annual Convention caminda lo participa mas cu 300 compania di servicio di e region y actornan principal di Estados Unidos y Europa ademas di delegadonan di 17 pais di organisacionnan cu ta promove exportacion y inversion, Camaranan di Comercio y asociacionan di exportadornan.

Durante e programa di e conferencia lo tin presentacion- y reunionnan di negoshi. Na e conferencia lo atende e siguiente sectornan:
1. Medical Tourism, 2. Spa and Wellness, 3. Cinema, 4. ICTs, 5. Apps (Video Games, Applications, etc.), 6. Professional Services (Engineers, Architects, Accountants, Advisors, Legal Services, Management Consulting), 7. Centers of Contact, 8.Fashion.

Minister Ruiz-Maduro ta promove y apoya nos comerciantenan local pa participa mirando cu esaki ta un oportunidad na unda cu no solamente nos negoshinan lo haya informacion y conocemento di e ultimo tendencianan den exportacion di servicio pero tambe lo tin posibilidad pa identifica oportunidadnan nobo di negoshi y inversion den e sectornan ya menciona. Como tambe comerciantenan local lo por haci uso di e ocasión pa hasi 'networking' cu lidernan mas principal riba nivel internacional. Tur esnan interesa pa participa lo mester registra prome cu 10 di october 2018, pa asina por aplica pa algun beneficionan cu ta wordo ofreci.

E mision pa "ALES 2018, VIII Annual Convention: How to develop high value-added service exports" ta parti di un di e proyectonan grandi di Exprodesk pa desaroya exportacion di sectornan di servicio cu yama: "Select and Build Capacity of Service Sectors in Aruba and Develop Strategies that Increase Export Opportunities and Establish Market Prospects". Esaki ta un proyecto basa riba un estudio cu a saca afor e top 3 sectornan di servicio cu mas potencial pa exporta. A base di e estudio aki Exprodesk a organisa e "Business Week 2018: Conquering new Horizons", unda nos negoshinan cu ta duna servicio a atende tayernan relevante pa ekipa nan mes cu conocemento con pa exporta nan servicio. Despues a sigui cu diferente reunionnan individual y coaching cu nos negoshinan. Nos comerciantenan a haya e oportunidad tambe pa duna nan contribucion na e projecto aki, cu a resulta den escogencia di e sector di servicio cu mas probabilidad pa exporta cu ta 'Servicionan Profesional'.

Pa por ta bon prepara Exprodesk lo organisa un sesion informativo y tayernan pa asina e grupo di comerciantenan cu lo bay participa den e mision aki pa Republica Dominicana lo ta bon informa y prepara pa e reunionnan di negoshi. Por tuma contacto cu sra. Sharon Meijer via: s.meijer@exprodesk.com pa demas informacion y splicacion tocante e conferencia Ales 2018.

MINISTER XIOMARA RUIZ MADURO PRESENTE NA ENTREGA DI E DI 75 MICROCREDITO DI QREDITS

Empresarionan local ta cuminsa cu propio negoshi

Recientemente Minister di Finansa, Asuntonan Economico y Cultura tabata presente na Qredits pa nan entrega di nan di 75 microcredito. Sr. John Theysen y Sra. Naomi Chayadi a recibi un fiansa pa por cuminsa nan propio negoshi, cual ta un pizzeria cu ta bay haci uzo di productonan local y tambe opcionnan moderno y exotico.

Keano's Pizza & Pasta lo provee un ambiente atractivo y diferente na un Pizzeria comun, cu un servicio ehemplar y personal. Keano ta bay atrae y comunica cu su clientenan, cu ta inclui diferente gruponan demografico, cu bon uzo di Internet y "social media".
E entrega a tuma luga den presencia di amigo y famia kende a bin hunto pa brinda e sosten necesario na e empresarionan nobo aki.

Minister Ruiz-Maduro ta desea empresarionan Theysen y Chayadi hopi exito y perseverancia cu nan negoshi nobo y ta gradici Qredits pa por a brinda e fiansa aki hunto cu e sosten necesario na e proyecto.







MINISTER GLENBERT F. CROES

Minister di Asunto Social y Labor

MESTER TA INSCRIBI COMO BUSCADO DI TRABOU SI BO KIER HACI UN PETICION PA BIJSTAND

Bijstand ta basa riba e Ordenansa Nacional (Landsverordering Maatschappelijke Zorg) AB 1989 no. GT 27 y e Decreto Nacional (Landsbesluit Bijstandsverlening) AB 1988 no. 88.



Meta di DAS

DAS ta duna servicio social na e pueblo di Aruba. Nos ta yuda bo, yuda bo mes, pa asina bo desaroya y sigui crece. Nos ta yuda abo y bo famia awe, pa mayan bo por yuda bo mes y ta independiente.

Bijstand

Ayudo por medio di bijstand, ta un derecho cu un persona tin ora cu e wordo confronta cu cierto circunstancianan dificil den bida. E punto di salida ta cu si e salud di e persona ta permiti pa e por traha, e mester haci su maximo esfuerso pa busca un trabou prome. Yudansa di bijstand ta ser considera como un ayudo temporal.

Na momento di haci un peticion pa bijstand, e cliente mester acudi na Departamento di Asunto Social y ta pasa den un proceso di 'screening'. Si e persona ta apto pa traha y su edad ta varia entre 17 aña te cu edad di pensioen di behes e lo wordo manda di biaha DPL. DPL na su turno lo intermedia pa e por haya un trabou. Si no logra haya trabou e cliente mester bini bek Departamento di Asunto Social cu un prueba cu e ta inscribi como buscado di trabou hunto cu un schedule cu e fechanan cu e mester presenta na DPL.

Bijstand ta wordo duna pa famia y pa por yega na e suma di placa total cu e famia tin derecho riba dje ta tene na cuenta cu entrada y grandura di e famia. Ta calcula cuanto placa e famia tin derecho riba dje y despues ta desconta loke e famia tin como entrada conforme e categoria di entrada. Bou di entrada kiermen salario di trabou of side-job, huur, pensioen, alimentacion etc. Un famia no por bin na remarca pa mas cu e salario minimo.

Ley di bijstand

Na final Departamento di Asunto Social kier pone enfasis cu e sistema di bijstand ta traha abase di ley y tur calculacion ta regla den ley. Tur persona cu haci un peticion pa bijstand y cu por enberdad haya e ayudo temporal di bijstand ta hay'e a base di su situacion y con su situacion ta pas den e cuadro di ley di bijstand.

Pa mas informacion of cualkier pregunta tocante bijstand por tuma contacto cu Departamento di Asunto Social na su telefon gratis 528-1100 of 'like' nos pagina di facebook "Departamento di Asunto Social" y keda bon informa tocante nos diferente servicionan.

Glenbert Croes cu su evento di gratitud:

"Riba cara di nos grandinan tin refleha nos futuro. Den nos cara nan ta mira locual nan bida tabata"

Minister Glenbert Croes, desde cu nos problemanan social a rebenta den cara di nos Pais a realisa e importancia di por expresa y ofrece bo ayudo y gratitud na tur esunnan cu a of ta trahando incansablemente pa bienestar di nos hendenan, contribuyendo nan granito di arena den un problema social grandi cu nos Pais ta confrontando.

E mandatario, conhuntamente cu Barceló hotel cu a host e evento aki, a ofrece un almuerzo na e palancanan di nos Pais, nos grandinan. Conciudadanonan ehemplar cu a yuda construi e fundeshi di un bunita Pais. Y awe, nos como e continuacion, mester percura pa salvaguardia locual nos a hereda.

E cartera di Asunto Social a habri aun hopi mas mi miras y vision riba loke ta e futuro di nos Pais y e curso cu ami lo kier wak. Pero prome cu enfoca riba e futuro, bo mester bay bek y gradici esnan prome cu bo cu a laga tras locual awe abo ta gozando di dje. Na mes momento e ta pone un responsabilidad riba nos lomba pa sea surpasa of alomenos iguala e herencia aki, pa asina nos yiunan y nos nietonan por tin un pais trankil, sano, sigur y estable pa nan por biba aden.

Di e forma aki mi kier a bisa nos Grandinan danki pa tur locual boso a haci y keto bay ta haciendo pa nos Pais.

Un reconocimento special na mi Conseheronan Darlaine Erasmus y Gregorio Geerman pa e bunita trabou cu nan ta desplegando inculcando amor y balor unda antes tabatin negligencia y indiferencia.



Maneho (beleid) nobo 2018 a wordo lansa oficialmente riba nos website: www.dpl.aw



Nos lo sigui apoya y balora e gran trabao di TELEFON PA HUBENTUD...

CEREMONIA DI CLAUSURA DI WEGA DI REINO 2018

Diabierna atardi tabatin ceremonia di clausura di Wega di Reino 2018, cu presencia di Gobernador di Aruba Sr. Alfonso Boekhoudt, Minister di Husticia mr. Andin Bikker, representante di Minister di Husticia di Corsou Sra. Disiree Lai-Promes y varios invitado.





Durante e ceremonia di clausura tur hoben di e paisnan Hulanda, Corsou, Bonairo, Sint Maarten y Aruba a haña un medaya cu ta bisa 'Bo Futuro ta den Bo man'. E paisnan cu a sali campeon y sub campeon den tanto futbol como baseball a haya nan trofeo. Den futbol Corsou ta sali campeon y Aruba1 ta sub campeon.





Den baseball Sint Maarten ta bira campeon y Aruba ta bira sub campeon. Minister Bikker den su discurso a bisa cu e atletanan di reino a bataya cu otro den spirito deportivo y competitivo despues di a prepara pa e weganan.

Awor na final nan tabata sa di brasa otro y baha veld man den man y bolbe cas cu un experencia mas rico. Pabien na e team organisador cu na un manera campeon tabata sa di dirigi henter e torneo.





Continuacion Pagina 10

















MINISTER ARMANDO LAMPE

Minister di Enseñansa, Ciencia y Desaroyo Sostenibel



ARUBA AWO TA PERTENECE BOU DI E CLUSTER DI UNESCO KINGSTON JAMAICA

Como Minister di Enseñansa, señor Armando Lampe ta responsabel pa UNESCO na Aruba segun reglamentacion di UNESCO Internacional cu ta e Minister di educacion di e pais mester ta e presidente di e comision nacional di UNESCO.

Na e momento cu e titular di Enseñansa a asumi e responsabilidad aki, a cuminsa deliberacionnan riba un cambio importante den UNESCO. Esaki ta e aprobacion di UNESCO Paris pa Aruba pertenece na clusters di UNESCO cu ta cay bou di e oficina di Kingston Jamaica.

E mandatario a duna un splicacion amplio di loke e cambio aki ta significa pa Aruba. For di aña 2001 bou di e gobierno saliente, a haci peticion na UNESCO pa Aruba pertenece na e secretariado di La Havana Cuba. Esaki a nifica cu Aruba no por a coopera en conhunto mas cu e otro islanan di Caribe Hulandes y esnan Ingles cuanan tur ta cay bou di di e secretariado di Kingston Jamaica.

Esaki kiermeen cu Aruba y e demas islanan di Caribe a bay apart di otro cu hopi proyectonan. Aruba tawata cay bou di e secretariado di Havana Cuba cu tawata tin nan mesun retonan cu ta completamente diferente cu e islanan chikito manera Corsou y Sint Maarten, Bes Eilanden y otro islanan di Caribe.

Evaluacionnan haci y consehonan duna, a pone cu Minister Lampe a dicici di haci peticion pa e cambio aki pa asina por coopera mas cu e islanan menciona. Awo Aruba tambe ta cay bou di e e secratariado di Kingston Jamaica desde 21 di september ultimo.

Esaki pa Aruba ta un bon noticia. Ya caba a cuminsa coopera cu e demas islanan cu ta pertence bou di e secretariado di Kingston Jamaica den varios proyectonan.



Aruba National Commission for UNESCO

DON'T LEAVE ANYONE OUT, DON'T LEAVE ANYONE BEHIND

THE RIGHT TO EDUCATION AND LEARNING FOR YOUTH AND ADULTS

Target 4.1 FREE, EQUITABLE AND QUALITY SECONDARY EDUCATION FOR YOUTH



4 out of 10 youth COULD NOT finish SECONDARY EDUCATION



Target 4.3 QUALITY TECHNICAL TRAINING



Only 1 out of 10 youth had access to TECHNICAL VOCATIONAL EDUCATION and TRAINING (TVET) in the last 12 months



Target 4.3 QUALITY HIGHER EDUCATION



Only 2 out of 10 adults could COMPLETE their HIGHER EDUCATION



Target 4.3 QUALITY EDUCATION AND TRAINING PROGRAMS



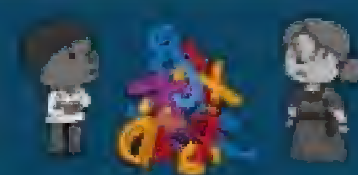
In some countries of the region 9 out of 10 youth and adults, COULD NOT RESUME THEIR STUDIES through non-formal education



Target 4.6 LITERACY AND ELEMENTARY NOTIONS OF ARITHMETIC



In some countries of the region 2 out of 10 youth and adults CANNOT READ properly



Target 4.4 RELEVANT SKILLS FOR YOUTH AND ADULTS TO ENTER EMPLOYMENT



In some countries of the region 7 out of 10 youth and adults CANNOT send an e-mail



Target 4.7



Only 30% of the REGION'S CURRICULUM contains content on GENDER QUALITY and SUSTAINABLE DEVELOPMENT



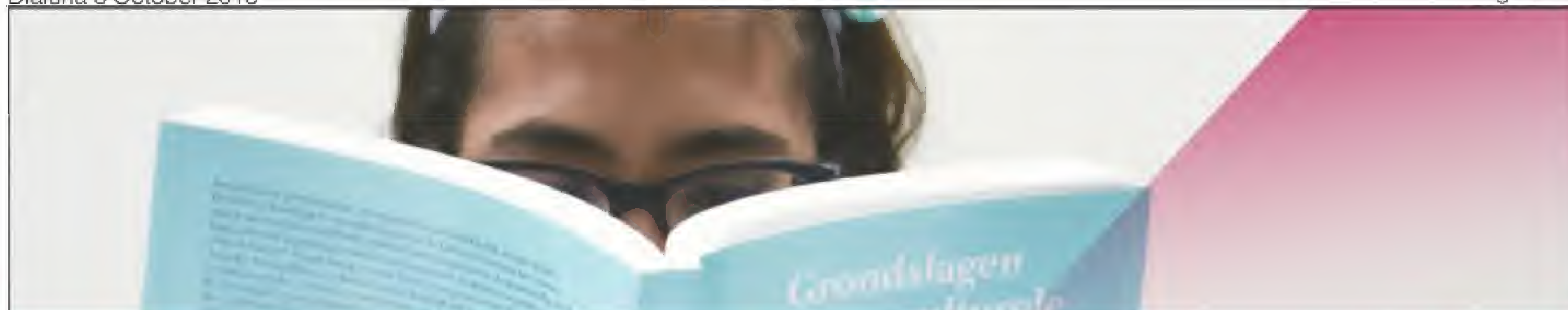
Source: Based on simple averages of countries of Latin America and the Caribbean with data from eAtlas of UNESCO-UIS for the Agenda E2030 and from IBE/UNESCO Global Monitoring of Target 4.7

In accordance with the 2030 Agenda, countries must guarantee that **no youth and adult person be left out** of secondary, middle and tertiary education, technical vocational education and training, and non-formal education. Likewise, it must be ensured that **no one is left behind** in acquiring the minimum literacy and numeracy skills, the most complex competencies for work, and the theoretical and practical knowledge for global citizenship and sustainable development.



#LiteracyDay

Education 2030



INSCRIPCION PA LANDSEXAMEN 2019

SECCION EXAMENBUREAU DI DEPARTAMENTO DI ENSEÑANSA ARUBA TA INFORMA CU INSCRIPCION PA LANDSEXAMEN 2019 TA HABRI PA ALGUN DIA EXTRA, ESTA TE CU DIARANSON DIA **10 DI OCTOBER 2018.**

E formulario pa inscribi ta obtenibel riba website di Departamento di Enseñansa Aruba [ea.aw] entrante dia 1 di september 2018.

E candidato lo mester download y yena e formulario pa inscribi y entrega e formulario yena completo y corecto hunto cu un uittreksel di Bevolkingsregister di Aruba na bali di Examenbureau na [Belgiëstraat #2].

Tur inscripcion cu drenta despues di dia 10 october 2018 y esnan cu no ta yena completo no ta bini na remarca pa wordo procesa.

Candidatonan cu ta cumpli cu tur reglanan di inscripcion y a pasa e "screening" ta wordo notifica pa pasa entrega tur documentonan necesario y recibo di pago pa completa e inscripcion







Minister Dangui Oduber

Minister di Turismo, Salud y Deporte

PROYECTONAN DI DESAROYO PA SAN NICOLAS TA NA CAMINDA

Dialuna mainta den conferencia di prensa, Minister di Turismo, Salubridad Publico y Deporte a anuncia cu entrante otro aña lo cuminsa cu desaroyonan di e area banda di baby beach, caminda Lone Palm Stadium ta situa. Pa e Gobierno di Gabiente Wever-Croes eta un necesidad y prioridad pa inverti den San Nicolas su desaroyo. E desaroyo aki lo wordo haci posibel por medio di fondonan di ATA.

E area aki lo bai conoce facilidadnan di baño, café/restaurant, zona di recreacion y lo bai amplia e parkinglot. No ta solamente Baby Beach lo conoce cambio sino tambe Rogers Beach cu lo haya un pier nobo y tambe lo bai beneficia di facilidadnan nobo.

ATA tambe ta trahando pa reactiva nan Oficina na San Nicolas caminda lo ta bai tin un Tour Guide na disposicion di turistanan pa asina por brindanan un recorido den e area di San Nicolas. Si tur cos bai bon, reapertura di e oficina di ATA lo tuma lugar fin di October.

Plannan pa cuminsa cu e proyectonan pa San Nicolas lo cuminsa otro aña mirando cu ainda tin negociamento andando pa sina por involucra tambe inversionistanan di sectornan priva.

San Nicolas tin hopi posibiladnan pa desaroyo y ta di lamenta con Gobierno anterior no a cumpli cu ningun plannan di desaroyo pa San Nicolas. Al contrario cu esaki e Goberino di Gabinete Wever-Croes si ta bai cumpli cu esaki.

Nos hendenan local pero tambe turistanan cu ta bishita nos isla Aruba lo ta bai tin mas facilidadnan pa haci uzo di dje den e area aki pa asina brinda un miho experencia.





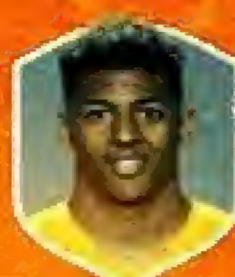


Aruba Tourism Authority

Gabinete Wever-Croes

ORANJE SELECTIE

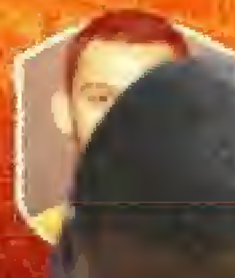
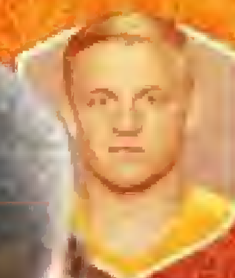


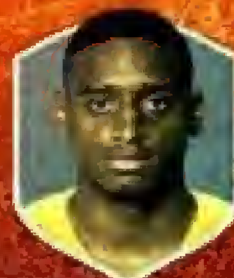




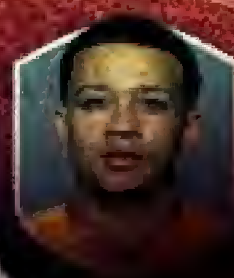











NOS ORGUYO...

GOBIERNO DI ARUBA TA FELICITA DENZEL DUMFRIES PA A WORDO SELECTA DEN SELECCION DI HULANDA



GOBIERNO DI ARUBA



Minister Chris Romero

Minister di Transporte, Comunicacion y Sector Primario

ARUBA Y CORSOU A ACORDA DI TRAHA DEN CONHUNTO PA E PROYECTO DI FAST FERRY BIRA UN REALIDAD

Recientemente Minister Chris Romero, asisti pa Minister Andin Bikker, tabata na Corsou pa reuni cu nan coleganan di Gabinete Rhuggenaath, pa asina yega na palabracionnan concreto cu lo sostene e realisacion di e Proyecto Fast Ferry.



Den un reunion hopi ameno, Prome Minister di Corsou, sr. Eugene Rhuggenaath, Minister di Desaroyo Economico, sr. Steven Martina y Minister di Trafico, Transporte y Planificacion Urbano, sra. Zita Jesus-Leito a ricibi e titularnan di Aruba di e carteranan di Transporte, Comunicacion y Sector Primario, como tambe di Husticia, Seguridad y Integracion, den Fort Amsterdam na Corsou.

Fast Ferry ta un proyecto cu Gabinete Wever Croes y, particularmente Minister Chris Romero, semper a apoya firmemente for di nan trabou den Parlamento. Como tal, awor den su calidad di mandatario encarga cu e cartera di Transporte, Minister Chris Romero ta comprometi pa haci tur loke ta den su poder p'e Proyecto Fast Ferry bira un realidad.

For di luna di mei di e aña aki, Minister Romero a cuminsa e conversacionnan cu Gobierno di Corsou pa cu e proyecto di Fast Ferry. E prome reunion tabata entre Aruba su titular di e cartera di Transporte y Minister Zita Jesus-Leito, unda cu Minister Romero a expresa su interes di desaroya e Proyecto Fast Ferry entre Aruba y Corsou.

Despues di cu na luna di juni Ministerio di Transporte a reuni cu diferente stakeholders na Aruba, manera entre otro Inmigracion, Aduana, ATIA y SNBA, Minister Romero a tuma e iniciativa pa pacta reunionnan cu Gobierno di Corsou. Di e manera aki, hunto cu Minister Andin Bikker, a reuni na Corsou cu Premier Rhuggenaath, Ministernan Martina y Jesus-Leito, pa asina yega na e sosten politico cu e Proyecto Fast Ferry ta rekeri.

Dicho reunion a duna resultadonan sumamente positivo cu ta priminti di haci di e Fast Ferry e proyecto cu lo fortalese e lasonan comercial, economico y social entre Aruba y Corsou.

Durante e reunion entre Gabinete Rhuggenaath y Gabinete Wever-Croes, representa pa Ministernan Chris Romero y Andin Bikker, a acorda cu lo firma un MoU (Memorandum of Understanding) den poco tempo, unda cu ambos pais ta expresa e intencion pa desaroya e Proyecto Fast Ferry entre Aruba y Corsou.

Dicho palabracion a keda ratifica den Conseho di Minister tanto di Gobierno di Aruba y Corsou.

Continuacion Pagina 16



E siguiente paso ta pa cada Gobierno instala un comision multidisciplinario pa atende cu e diferente trabounan di preparacion relaciona cu e Proyecto Fast Ferry. Den un futuro, y ora cu e proyecto yega na un fase mas avansa, lo instala tambe un comision mixto di Aruba y Corsou.

Ambos Gobierno ta convenci di e impacto economico positivo cu e Proyecto Fast Ferry lo tin pa Aruba y pa Corsou. Minister Chris Romero a keda sumamente satisfecho di mira e lasonan estrecho cu a keda fortaleci den e dos islanan ruman.

GABINETE WEVER-CROES CU LOGRONAN GRANDI PA NOS PAIS

Nos ta sigui cu pasonan firme y determina pa crea un miho futuro pa tur ciudadano

Nos tawatin un siman di dushi bendicion di awa cero cu a trece aire fresco pa nos. Pa Gabinete Wever-Croes, e siman tras di lomba tambe a trece aire fresco pa nos pueblo. Nos a realisa logronan importante pa bienestar di nos pais. Prome Minister Evelyn Wever-Croes a enfatisa cu e meta di Gobierno di Aruba ta pa crea un miho Aruba pa tur ciudadano na Aruba.

BUREAU INTEGRITEIT:
Nos a pone e prome paso concreto pa e Bureau Integriteit y a nombra sra. Amalin Flanegin pa set up e bureau.

"MO-B LAB":



Nos a pone e Mobile Makerspace, "Mo-B Lab", riba caminda cu lo hiba innovacion den nos barionan y na nos scolnan.

KIDS4BITES:



Nos a organisa un otro coding camp pa muchanan di 7 pa 13 aña, pa siña nan traha nan propio weganan y e camp KID PRENEURS pa incentiva e talentonan comercial di nos muchanan na edad trempan. E meta ta pa nos muchanan ta den contacto cu tecnologia na edad trempan pa sigura mas y miho oportunidadnan den futuro.

ENSEÑANSA:



Enseñansa a mira cambio importante cu e cambio di edad pa drenta kleuterschool. A reemplasa 'Colegio toets' cu e 'Nationale toets' cu lo ta den bienestar di nos alumnonan. Y oportunidad pa fiansa di estudio pa bira maestro te na 40 aña. Ademas nos a sera un convenio cu Columbia University pa haci investigacion cu studiantenan y DPL a publica e maneho nobo pa duna mas proteccion di trabou na nos localnan.

SIGURIDAD:





Nos a firma un acuerdo di cooperacion pa sigura e frontera entre Aruba y Corsou, y e tramitenan pa nos haya nos propio helicopter ta avansando.

Continuacion Pagina 18

CUIDO MEDICO:



Gobierno ta explorando tambe e posibilidad pa amplia cuido medico di AZV na Merca.

GABINETE WEVER CROES
TA CONSTRUYENDO UN PAIS
CU OPORTUNIDADNAN NOBO
PA TUR CUIDADANO,
CU PROGESO Y BIENESTAR PA TUR
PROME MINISTER
EVELYN WEVER-CROES



DETERMINA

ECONOMIA:

JOIN the
MINISTER of FINANCE, ECONOMIC AFFAIRS and CULTURE of ARUBA
and RVO on a

TRADE MISSION TO

COLOMBIA

NOV 25-29, 2018

HIGHLIGHTS

- AGRIBUSINESS & HORTICULTURE (MEDELLIN)
- WATER & LOGISTICS (CARTAGENA)
- LIFE SCIENCES & HEALTH (CALI)
- BICYCLE MOBILITY (BOGOTA)
- (INDIVIDUAL) MATCHMAKING
- SPECIFIC SECTOR SEMINAR(S) AND/OR WORKSHOPS
- VISITS TO COMPANIES, GOVERNMENT AND KNOWLEDGE INSTITUTIONS
- HOLLAND TRADE DINNER
- NETWORK EVENTS

PARTICIPATION FEES:

Fee: 950,- Euro per organization (max. 2 participants) For more than 2 participants an additional fee of 475,- Euro is applied for each extra participant.
For more information: z.dabian-erasmus@arubaeconomicaffairs.aw
margriet.veenstra@rvo.nl

Registration

(Deadline for registration is October 8, 2018)
Registration is only possible via Rijksdienst voor Ondernemend Nederland (RVO) through this link:
https://www.evite-sendmail.nl/missies/col_18/web/col_18_missie.php

Y nos ta preparando dos biahe comercial, pa Santo Domingo y Colombia, pa busca inversionistanan pa stimula nos economia.
"Tur e logronan aki a pasa den un siman. Nos ta sigui cu pasonan firme y determina pa crea un miho futuro pa tur ciudadano, y apesar con facil e ta pa cay den discusion cu ex gobernantenan, nos no ta laga nada desvia nos. Nos sa cu nan a laga e pais den decadencia atras, varios instancia independiente a confirma esey.

Nan mes a admiti e siman aki con malo nan a laga e pais atras un aña pasa. Nos meta ta crea un miho Aruba pa abo y pa tur ciudadano. Mi tin tur confiansa cu nos lo logra. Un fuerte abraso", tawata palabranan di Prome Minister Evelyn Wever-Croes.



DEN RETONAN GRANDI,
NOS TA LOGRA COSNAN GRANDI



Prome Minister Sra. Evelyn Wever-Croes
Minister di Asuntonan General, Integridad, Energia, Innovacion y Organisacion Gubernamental



Vice Premier
Sr. Otmar Oduber
Minister di Infrastructura y Medio Ambiente



Sra. Xiomara J. Maduro
Minister di Finanzas, Asuntonan Economico y Cultura



Sr. Glenbert F.Croes
Minister di Asunto Social y Labor



Sr. Andin Bikker
Minister di Husticia, Seguridad y Integracion



Sr. Armando Lampe
Minister di Enseñansa, Ciencia y Desaroyo Sostenibel



Sr. Danguillaume Oduber
Minister di Turismo, Salubridad y Deporte



Sr. Chris Romero
Minister di Transporte, Comunicacion y Sector Primario



GOBIERNO DI ARUBA

GABINETE WEVER-CROES - TA PONE E FUNDESHI PA BON GOBERNACION